



OKRESNÁ PROKURATÚRA VEĽKÝ KRTIŠ
Banická 3, 990 80 Veľký Krtíš

Číslo: Pv 224/20/6610-41
EEČ: 2-50-29-2023

Veľký Krtíš 11.01.2023

U Z N E S E N I E

Trestná vec: *Neznámy páchatel'*

Trestný čin: zločin: týranie blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 odsek 1 písmeno a, odsek 3 písmeno d Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Veľký Krtíš

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie neznámeho páchatela,

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: týranie blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 odsek 1 písmeno a, odsek 3 písmeno d Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

- páchatel' od 29. septembra 2016 doposiaľ v rodinnom dome XXXXX, XXXXX, XXXXX a inde spôsobuje poškodenej XXXXX, narodenej XXXXX, trvale bytom XXXXX číslo XXXXX, okres XXXXX, Slovenská republika, bezdôvodnou žiarlivosťou, neustálym sledovaním, ktoré vykonával v Talianskej republike a následne v ňom pokračoval prostredníctvom sociálnych sietí a telefonických hovorov z Talianskej republiky aj potom, čo poškodená odišla do Slovenskej republiky, vyhrázaním zabitím, a to tak, že opakovane pri pohlavnom styku, ktorý si vynútil násilím jej držal ruku na krku a hovoril jej, že ho ak s niekým podvedie, tak ju zabije, vyvolávaním strachu a stresu, násilnou izoláciou tým spôsobom, že počas obdobia, keď s ním žila v spoločnej domácnosti v Talianskej republike, túto domácnosť nemohla opustiť, len v jeho prítomnosti alebo v prítomnosti jeho príbuzných a citovým vydieraním, pričom jeho agresívnemu správaniu bola vystavená po dlhší čas, spôsoboval poškodenej psychické a fyzické utrpenie, v dôsledku ktorého poškodená musela vyhľadať odbornú psychiatrickú pomoc, pretože

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovatelky PZ OKP ORPZ XXXXX sp. zn. XXXXX z 17.06.2020 bolo podľa § 199 ods. 1 Tr. por. rozhodnuté o začatí trestného stíhania pre zločin týrania blízkej osoby a zverenej osoby podľa § 208 ods. 1 písm. a), ods. 3 písm. d) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. b) Tr. zák. na tom skutkovom základe, že:

- páchatel' od 29. septembra 2016 doposiaľ v rodinnom dome XXXXX a inde spôsobuje poškodenú XXXXX, narodenej 26. januára 1986, trvale bytom XXXXX číslo XXXXX, okres XXXXX, Slovenská republika, bezdôvodnou žiarlivosťou, neustálym sledovaním, ktoré vykonával v Talianskej republike a následne v ňom pokračoval prostredníctvom sociálnych sietí a telefonických hovorov z Talianskej republiky aj potom, čo poškodená odišla do Slovenskej republiky, vyhrážaním zabitím, a to tak, že opakovane pri pohlavnom styku, ktorý si vynútil násilím jej držal ruku na krku a hovoril jej, že ho ak s niekým podvedie, tak ju zabije, vyvolávaním strachu a stresu, násilnou izoláciou tým spôsobom, že počas obdobia, keď s ním žila v spoločnej domácnosti v Talianskej republike, túto domácnosť nemohla opustiť, len v jeho prítomnosti alebo v prítomnosti jeho príbuzných a citovým vydieraním, pričom jeho agresívnemu správaniu bola vystavená po dlhší čas, spôsoboval poškodenú psychické a fyzické utrpenie, v dôsledku ktorého poškodená musela vyhľadať odbornú psychiatrickú pomoc.

Po začatí trestného stíhania boli v Slovenskej republike vykonané všetky dostupné úkony trestného konania. Bola vypočutá poškodená XXXXX za účasti psychológa, ktorá zotrvala na skutočnostiach uvedených v zápisnici o trestnom oznámení. Bol vypočutý svedok XXXXX, bývalý manžel poškodenej a zabezpečená správa obce XXXXX, kde mala poškodená trvalý pobyt a obsah SMS správ medzi poškodenou a jej bývalým druhom XXXXX.

Poškodená sa od mesiaca jún 2020 zdržiavala v Talianskej republike. S vyšetrovatelkou poškodená komunikovala prostredníctvom emailov, kde uviedla, že sa do Slovenskej republiky nevráti a zdržuje sa na adrese: rodina XXXXX XXXXX, XXXXX, Talianska republika.

Uznesením vyšetrovatelky PZ sp. zn. XXXXX zo dňa 28.10.2020, právoplatného dňa 09.11.2020, bolo podľa § 228 ods. 2 písm. d) Tr. por. rozhodnuté o prerušení trestného stíhania v Slovenskej, nakoľko sa navrhlo odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Na základe žiadosti Okresnej prokuratúry XXXXX sp. zn. XXXXX z 05.11.2020 o prijatie trestného zaslanej do Talianskej republiky, bolo príslušnými talianskymi justičnými orgánmi rozhodnuté o prijatí trestného oznámenia, resp. prevzatí trestného stíhania zo Slovenskej republiky v predmetnej veci. Za prejednávaný skutok tak bolo následne vedené trestné stíhanie v Talianskej republike.

Po prerušení trestného stíhania v Slovenskej republike a odovzdaní predmetnej trestnej veci do Talianskej republiky bolo vedené trestné stíhanie talianskymi justičnými orgánmi. Na základe medzinárodnej justičnej spolupráce, vrátane spolupráce so zástupcom národného člena za Slovenskú republiku v Eurojuste, bolo tunajšej okresnej prokuratúre doručené rozhodnutie vyšetrovacieho

sudcu v Talianskej republike, ktorým bola vec v Talianskej republike skončená. Ide o rozhodnutie Súdu v Sirakúzach, kancelárie sudcu pre prípravné konanie z 10.10.2022, ktorým sa trestné konanie v Talianskej republike zastavilo. Na základe uvedeného bolo tunajšou okresnou prokuratúrou vydané uznesenie sp. zn. XXXXX z 01.12.2022 o pokračovaní v trestnom stíhaní podľa § 228 ods. 5 Tr. por.

Z rozhodnutia Súdu v Sirakúzach, Talianska republika č. XXXXX zo dňa 10.10.2022 a dokazovania vykonaného v tomto trestnom konaní vyplýva, že súd odmietol tvrdenia poškodenej XXXXX a stotožnil sa so závermi prokurátora, že vec má byť zamietnutá. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, súd v Sirakúzach vzal do úvahy, že jediný nepriamy dôkaz proti obžalovanému XXXXX predstavujú výlučne obviňujúce výpovede XXXXX, pričom tieto výpovede sa javia ako veľmi rozporuplné, a berúc do úvahy, že poškodená neuviedla žiadne osoby, ktoré boli o týchto skutočnostiach informované, keďže podľa jej slov sa nikdy žiadnej osobe nepriznala k zlému zaobchádzaniu, ktorému bola vystavená a berúc do úvahy aj to, že výpovede jej súčasného partnera XXXXX XXXXX pred sudcom súdu v Sirakúzach nepredstavujú žiadny dôkaz proti obžalovanému, keďže nový partner poškodenej nikdy nebol svedkom žiadneho násillia zo strany XXXXX voči žene a uviedol tiež, že na tele ženy si nikdy nevšimol žiadne stopy násillia, súd zhodnotil, že výpovede pána XXXXX počas vyšetrovania v žiadnom prípade nepredstavujú dôkaz proti obžalovanému. Súd považoval ďalej doplňujúce vyšetovanie za úplne zbytočné a pre rozhodnutie irelevantné. Súd po vysporiadaní sa so všetkými dôkaznými návrhmi poškodenej, ktoré všetky zamietol, čo zdôvodnil vo svojom rozhodnutí, konanie zastavil. Z vykonaného dokazovania vykonaného súdom v Sirakúzach vyplýva, že: poškodená XXXXX udávala skutočnosti až po tom, čo jej XXXXX odmietol poslať peniaze na výživu jej dcéry XXXXX s tým, že ju nový partner presvedčil, aby XXXXX zažalovala. Žaloba teda bola menovanou podaná až po mesiacoch po poslednom osobnom stretnutí s podozrivým. Vo výpovediach si poškodená protirečila, keď na jednej strane tvrdila, že bola neustále obťažovaná, ale zároveň sa ťažovala na to, že XXXXX jej venuje málo času kvôli práci. Ďalej uviedla, že v jednom z troch prípadov, kedy chcela z Talianska odísť, po zbalení kufra informovala svojho partnera o svojom úmysle odísť, hoci ešte nemala kúpenú letenku, ani nevedela, ako má odísť. Tiež uviedla, že počas telefonátu, ktorý ukutočnila jedna jej príbuzná uviedla, že chce zostať v Taliansku ešte niekoľko mesiacov. Ďalej uviedla, že potom, čo odišla na Slovensko, po prvom potrate mala možnosť zostať vo svojej vlasti, ale návrat do Talianska bol jej slobodnou voľbou. Súd vyhodnotil ako dosť zvláštne, že po neustálom zlom zaobchádzaní a psychickom nátlaku, na ktorý sa p. XXXXX odvoláva, sa poškodená osoba úmyselne rozhodla vrátiť k svojmu trýzniteľovi. To v skutočnosti vyvoláva vážne pochybnosti o pravdivosti tvrdení poškodenej. Vzhľadom k tomu je potrebné výpoveď poškodenej jednotlivito ako i v celom kontexte vykonaného dokazovania vykonaného v Slovenskej republike a Talianskej republike hodnotiť ako účelovú, pričom z doposiaľ vykonaného dokazovania vyplýva, že táto výpoveď je jediným dôkazom v danej veci.

Podľa § 215 ods. 2 písm. c) Tr. poriadku: prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Vzhľadom k tomu, že o prejednávanom skutku odovzdanom na trestné stíhanie do Talianskej republiky bolo právoplatne rozhodnuté príslušným cudzozemským súdom a to rozhodnutím súdu Talianskej republiky (rozhodnutie Súdu v Sirakúzach, č. XXXXX zo dňa 10.10.2022), pričom toto meritórne súdne rozhodnutie možno považovať za dostačujúce, bolo potrebné rozhodnúť o zastavení trestného stíhania v Slovenskej republike.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Martin Džavoronok
prokurátor